



## **AMTLICHE MITTEILUNGEN**

Verkündungsblatt der Bergischen Universität Wuppertal  
Herausgegeben vom Rektor

**NR\_79** JAHRGANG 48  
11.11.2019

**Prüfungsordnung (Fachspezifische Bestimmungen)  
für den Teilstudiengang Englisch  
im Kombinationsstudiengang Bilingualer Unterricht – Lehramt an Gymnasien  
und Gesamtschulen/Lehramt an Berufskollegs  
mit dem Abschluss Master of Education  
an der Bergischen Universität Wuppertal**

**vom 11.11.2019**

Auf Grund des § 2 Abs. 4 und des § 64 Abs. 1 des Gesetzes über die Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen vom 16.09.2014 (GV. NRW S. 547), zuletzt geändert am 12.07.2019 (GV. NRW S. 425), und der Prüfungsordnung (Allgemeine Bestimmungen) für den Kombinationsstudiengang Bilingualer Unterricht – Lehramt an Gymnasien und Gesamtschulen/Lehramt an Berufskollegs mit dem Abschluss Master of Education hat die Bergische Universität Wuppertal die folgende Ordnung erlassen.

### **Inhaltsübersicht**

- § 1 Fachspezifische Zugangsvoraussetzungen
  - § 2 Umfang des Studiums, Leistungspunkte und Prüfungen
  - § 3 Übergangsbestimmungen
  - § 4 In-Kraft-Treten, Veröffentlichung
- Anhang: Modulbeschreibung

### **§ 1**

#### **Fachspezifische Zugangsvoraussetzungen**

In den Teilstudiengang Englisch im Kombinationsstudiengang Bilingualer Unterricht – Lehramt an Gymnasien und Gesamtschulen/Lehramt an Berufskollegs mit dem Abschluss Master of Education können Bewerberinnen und Bewerber aufgenommen werden, die mindestens 75 LP Bachelorstudien in der Fachrichtung Englisch (ohne Einbezug der Abschlussarbeit) nachweisen, davon

- mindestens 20 LP fachwissenschaftliche Studien in anglistischer Sprachwissenschaft,
- mindestens 20 LP fachwissenschaftliche Studien in anglistischer Literaturwissenschaft,
- mindestens 12 LP Sprachpraxis Englisch,
- mindestens 6 LP fachdidaktische Studien sowie
- 4 LP inklusionsorientierte Fragestellungen (innerhalb oder außerhalb der fachdidaktischen Studien).

### **§ 2**

#### **Umfang des Studiums, Leistungspunkte und Prüfungen**

- (1) Das Studium im Sinne des § 4 der Prüfungsordnung (Allgemeine Bestimmungen) für den Kombinationsstudiengang Bilingualer Unterricht – Lehramt an Gymnasien und Gesamtschulen/Lehramt an Berufskollegs mit dem Abschluss Master of Education ist im Teilstudiengang Englisch erfolgreich abgeschlossen, wenn folgende Leistungspunkte in den Modulen und Modulabschlussprüfungen gemäß der Modulbeschreibung erworben worden sind. Die Modulbeschreibung ist Bestandteil dieser Prüfungsordnung.

ENG-S1	Sprachwissenschaft Englisch MEd GymGe, BK und Bilingualer Unterricht	8 LP
ENG-L1	Literaturwissenschaft Englisch MEd GymGe, BK und Bilingualer Unterricht	8 LP
ENG-D1	Fachdidaktik Englisch MEd Bilingualer Unterricht	6 LP
ENG-X1	Vorbereitungs- und Begleit-Modul zum Praxissemester (Englisch)	4 LP
Sofern die Abschlussarbeit in diesem Teilstudiengang erbracht wird:		
M-Thesis	Master-Thesis (gem. § 20 Allgemeine Bestimmungen)	15 LP

- (2) Die Modulbeschreibung regelt darüber hinaus, wie die Leistungspunkte im Modul Forschungsprojekt MEd GymGe und BK erworben werden, falls dieses im Teilstudiengang Englisch absolviert wird.

### **§ 3 Übergangsbestimmungen**

Diese Prüfungsordnung findet auf alle Studierenden Anwendung, die für den Teilstudiengang Englisch im Kombinationsstudiengang Bilingualer Unterricht – Lehramt an Gymnasien und Gesamtschulen/Lehramt an Berufskollegs mit dem Abschluss Master of Education ab dem Wintersemester 2019/2020 erstmalig an der Bergischen Universität Wuppertal eingeschrieben sind. Studierende, die ihr Studium nach der Prüfungsordnung für den Teilstudiengang Englisch im Studiengang Master of Education – Bilingualer Unterricht vom 20.09.2013 (Amtl. Mittlg. 54/13), geändert am 29.03.2016 (Amtl. Mittlg. 29/16), aufgenommen haben, können ihre Modulprüfungen einschließlich der Abschlussarbeit bis zum 30.09.2022 ablegen, es sei denn, dass sie die Anwendung dieser neuen Prüfungsordnung beim Prüfungsausschuss beantragen. Der Antrag auf Anwendung der neuen Prüfungsordnung ist unwiderruflich und bezieht sich auch auf die Anwendung der Allgemeinen Bestimmungen vom 24.09.2019 (Amtl. Mittlg. 59/19). Des Weiteren muss in diesem Zusammenhang für die gewählten und die erforderlichen Teilstudiengänge ein entsprechender Antrag für die ab dem Wintersemester 2019/2020 geltenden Prüfungsordnungen (Fachspezifische Bestimmungen) vorliegen.

### **§ 4 In-Kraft-Treten, Veröffentlichung**

Diese Ordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung in den Amtlichen Mitteilungen als Verkündungsblatt der Bergischen Universität Wuppertal in Kraft.

Ausgefertigt auf Grund des Beschlusses des Fakultätsrates der Fakultät für Geistes- und Kulturwissenschaften vom 18.07.2018.

Wuppertal, den 11.11.2019

Der Rektor  
der Bergischen Universität Wuppertal  
Universitätsprofessor Dr. Dr. h.c. Lambert T. Koch

---

## Inhaltsverzeichnis

Abschlussarbeit („Master-Thesis“)	2
Fachdidaktik Englisch MEd Bilingualer Unterricht	3
Forschungsprojekt MEd GymGe und BK	4
Literaturwissenschaft Englisch MEd GymGe, BK und Bilingualer Unterricht	5
Sprachwissenschaft Englisch MEd GymGe, BK und Bilingualer Unterricht	6
Vorbereitungs- und Begleit-Modul zum Praxissemester (Englisch)	7

<b>M-Thesis</b>	<b>Abschlussarbeit („Master-Thesis“)</b>	<b>Gewicht der Note</b> <b>15</b>	<b>Workload</b> <b>15 LP</b>	
<p>Qualifikationsziele:</p> <p>Die Studierenden beherrschen die Methoden und Inhalte des gewählten Teilstudienganges so, dass sie in der Lage sind, ein Problem dieses Faches in einer begrenzten Zeit selbständig wissenschaftlich zu bearbeiten und das Ergebnis fachlich und sprachlich angemessen darzustellen.</p>				
<b>Nachweise</b>	<b>Form</b>	<b>Dauer/ Umfang</b>	<b>Wiederholbarkeit</b>	<b>LP</b>
<p>Voraussetzung für die Modulabschlussprüfung:</p> <p>Der Nachweis von mindestens einem Drittel der im Masterstudium zu erbringenden Leistungspunkte in dem Teilstudiengang, in dem die Abschlussarbeit verfasst wird, ist Voraussetzung für die Ausgabe des Themas der Abschlussarbeit.</p>				
<p>Zusammensetzung des Modulabschlusses:</p> <p>Die Erstprüferin oder der Erstprüfer kann die Arbeit innerhalb einer Frist von acht Wochen nach Ende der Abgabefrist einmalig an die Kandidatin oder den Kandidaten zur Überarbeitung zurückgeben, wenn die Arbeit erhebliche Mängel aufweist. Sie ist dann innerhalb einer Überarbeitungsfrist von vier Wochen erneut abzugeben.</p>				
Modulabschlussprüfung ID: 42930	<b>Abschlussarbeit (Thesis)</b>	6 Monate	0	15
<p>Anzahl der unbenoteten Studienleistungen:</p> <p>0</p>				

ENG-D1	Fachdidaktik Englisch MEd Bilingualer Unterricht			Gewicht der Note <b>6</b>	Workload <b>6 LP</b>
<p>Qualifikationsziele:</p> <p>Auf der Basis der im BA-Studium erworbenen Kenntnisse vertiefen die Studierenden ihr Wissen um Sprachlehr- und Sprachlernprozesse und entwickeln die Fähigkeit zur kritischen Beurteilung von Aspekten des bilingualen Spracherwerbs und Fremdsprachenlernens. Sie beurteilen die Möglichkeiten der Förderung des bilingualen Lernens und der doppelten Fachlitalität unter Beachtung der Theorie-Praxis-Relation kritisch. Dazu gehört die Fähigkeit, Lern- und Lehrprozesse im bilingualen Unterricht sowohl für die Organisationsform der bilingualen Zweige als auch in Form von bilingualen Modulen planen und kritisch reflektieren zu können. Die Studierenden kennen und nutzen Ergebnisse fachdidaktischer und lernpsychologischer Forschung über das Fremdsprachen- und bilinguale Sachfachlernen.</p>					
Nachweise	Form	Dauer/ Umfang	Wiederholbarkeit	LP	
<p>Voraussetzung für die Modulabschlussprüfung:</p> <p>Prüfungen zu diesem Modul setzen den erfolgreichen Abschluss von Grundlagenmodul Fachdidaktik im Bachelorstudium (6 LP) voraus.</p>					
<p>Zusammensetzung des Modulabschlusses:</p> <p>Dauer: bis zum Ende des Belegsemesters Umfang: 10 Seiten</p>					
Modulabschlussprüfung ID: 42938	<b>Schriftliche Hausarbeit</b>		2	3	
<p>Anzahl der unbenoteten Studienleistungen:</p> <p>1</p>					

PFP	Forschungsprojekt MEd GymGe und BK			Gewicht der Note <b>6</b>	Workload <b>6 LP</b>
Qualifikationsziele: Die Studierenden sind in der Lage, - eine fachlich relevante Problemstellung des Teilstudiengangs Englisch im Sinne der Kohärenz in der Lehrerbildung aktiv und selbständig zu entwickeln und zu bearbeiten, - ein Projekt in Auseinandersetzung mit dem aktuellen Forschungsstand und nach wissenschaftlichen Methoden durchzuführen, - ein konkretes Projektergebnis wissenschaftlich zu begründen und angemessen aufzubereiten sowie zu präsentieren. Sie verfügen über wesentliche Kompetenzen der Projektorganisation und können Methoden zur Bearbeitung eines Projekts sachgerecht, zielführend und begründet auswählen.					
Nachweise	Form	Dauer/ Umfang	Wiederholbarkeit	LP	
Zusammensetzung des Modulabschlusses: Die Form der Modulabschlussprüfung wird zu Beginn des Semesters bekannt gegeben, in dem die Modulabschlussprüfung stattfindet. Für die Hausarbeit gilt: Dauer: bis zum Ende des Belegsemesters Umfang: 12 Seiten.					
Modulabschlussprüfung ID: 39787	<b>Schriftliche Hausarbeit</b>		2	4	
Modulabschlussprüfung ID: 39796	<b>Präsentation mit Kolloquium</b>		2	4	
Anzahl der unbenoteten Studienleistungen: <b>1</b>					

<b>ENG-L1</b>	<b>Literaturwissenschaft Englisch MEd GymGe, BK und Bilingualer Unterricht</b>	<b>Gewicht der Note</b> <b>8</b>	<b>Workload</b> <b>8 LP</b>	
<p>Qualifikationsziele:</p> <p>Die Studierenden erweitern die im Bachelor-Studium erworbenen vertieften Kenntnisse und methodischen Instrumentarien in den Bereichen der anglistischen und amerikanistischen Literatur- und Kulturwissenschaft. Sie erwerben dabei die Fähigkeit, im Unterricht zu behandelnde literaturwissenschaftliche Themen, Theorien, Konzepte und Methoden in den übergreifenden Kontext literaturwissenschaftlicher Forschungsansätze zu stellen und die schulischen Lerninhalte aus ihrer literaturwissenschaftlichen Kompetenz heraus zu beurteilen und zu vermitteln. Darüber hinaus erweitern die Studierenden durch die intensive Auseinandersetzung mit den Kerninhalten der anglistischen und amerikanistischen Literatur- und Kulturwissenschaft in Seminaren und einer Hausarbeit ihre Präsentations- und Schreibkompetenz sowie fortgeschrittene kommunikative Kompetenzen. Die mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit wird dabei gleichermaßen geschult. Die Studierenden erwerben zudem die methodische Schlüsselkompetenz, literatur- und kulturwissenschaftliche Aufgaben- und Problemstellungen, mit denen sie noch nicht konfrontiert wurden, selbstständig zu lösen. Im Zusammenhang mit im Modul Fachdidaktik zu erwerbenden Fähigkeiten wird diese Kompetenz es ihnen zum einen ermöglichen, im Unterricht auftretende neue Aufgaben- und Problemstellungen gedanklich zu bewältigen und diesen Prozess der Bewältigung sowie seine Ergebnisse in angemessener Form an die Schüler und Schülerinnen zu vermitteln. Zum anderen bildet diese Kompetenz zur literaturwissenschaftlichen Selbstständigkeit die Grundlage der Fähigkeit, die Relevanz neuer literaturwissenschaftlicher Erkenntnisse für den Englischunterricht einzuschätzen sowie an deren Nutzbarmachung für den Englischunterricht selbst mitzuarbeiten.</p>				
<b>Nachweise</b>	<b>Form</b>	<b>Dauer/ Umfang</b>	<b>Wiederholbarkeit</b>	<b>LP</b>
<p>Zusammensetzung des Modulabschlusses:</p> <p>Dauer: 8 Wochen Umfang: 12 - 14 Seiten.</p>				
Modulabschlussprüfung ID: 42924	<b>Schriftliche Hausarbeit</b>		unbeschränkt	4
<p>Anzahl der unbenoteten Studienleistungen:</p> <p>2</p>				

<b>ENG-S1</b>	<b>Sprachwissenschaft Englisch MEd GymGe, BK und Bilingualer Unterricht</b>	<b>Gewicht der Note</b> <b>8</b>	<b>Workload</b> <b>8 LP</b>	
<p>Qualifikationsziele:</p> <p>Die Studierenden erweitern die im Bachelor-Studium erworbenen vertieften Kenntnisse und methodischen Instrumentarien in einem Bereich der Englischen Sprachwissenschaft. Sie erwerben dabei die Fähigkeit, im Unterricht zu behandelnde sprachliche Phänomene in den übergreifenden Kontext sprachwissenschaftlicher Beschreibungs- und Erklärungsansätze zu stellen und die schulischen, sprachlichen sowie sprachtheoretischen Lerninhalte aus ihrer sprachwissenschaftlichen Kompetenz heraus zu beurteilen und zu vermitteln. Darüber hinaus erweitern die Studierenden durch die intensive Auseinandersetzung mit Kerninhalten der Englischen Sprachwissenschaft im Seminar und in der Hausarbeit ihre Präsentations- und Schreibkompetenz sowie fortgeschrittene kommunikative Kompetenzen. Die mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit wird dabei gleichermaßen geschult. Die Studierenden erwerben zudem die methodische Schlüsselkompetenz, sprachliche sowie sprachtheoretische Aufgaben- und Problemstellungen, mit denen sie noch nicht konfrontiert wurden, selbstständig zu lösen. Im Zusammenhang mit im Modul Fachdidaktik zu erwerbenden Fähigkeiten wird diese Kompetenz es ihnen zum einen ermöglichen, im Unterricht auftretende neue Aufgaben- und Problemstellungen gedanklich zu bewältigen und diesen Prozess der Bewältigung sowie seine Ergebnisse in angemessener Form an die Schüler und Schülerinnen zu vermitteln. Zum anderen bildet diese Kompetenz zur sprachwissenschaftlichen Eigenständigkeit die Grundlage der Fähigkeit, die Relevanz neuer sprachwissenschaftlicher Erkenntnisse für den Englischunterricht einzuschätzen sowie an deren Nutzbarmachung für den Englischunterricht selbst mitzuarbeiten.</p>				
<b>Nachweise</b>	<b>Form</b>	<b>Dauer/ Umfang</b>	<b>Wiederholbarkeit</b>	<b>LP</b>
<p>Zusammensetzung des Modulabschlusses:</p> <p>Dauer: bis zum Ende des Belegsemesters Umfang: 12 - 14 Seiten.</p>				
Modulabschlussprüfung ID: 42939	<b>Schriftliche Hausarbeit</b>		unbeschränkt	4
<p>Anzahl der unbenoteten Studienleistungen:</p> <p>1</p>				

ENG-X1	Vorbereitungs- und Begleit-Modul zum Praxissemester (Englisch)	Gewicht der Note 4	Workload 4 LP	
<p>Qualifikationsziele:</p> <p>Die Studierenden können grundlegende Aufgaben des Handlungsfeldes Schule vor dem Hintergrund didaktischer und insbesondere fremdsprachendidaktischer Theorieansätze analysieren. Sie verfügen über konzeptionell-analytische Kompetenzen, die sie zur adressatenorientierten Planung, Durchführung und Reflexion theoriegeleiteter Studienprojekte aus fachdidaktischer Sicht befähigen. Sie erkennen die Bedeutung von Selbsttätigkeit und Eigenverantwortlichkeit beim fachlichen Lernen. Sie können fremdsprachendidaktische Unterrichtskonzepte überprüfen und reflektieren, Unterrichtsansätze und -methoden insbesondere auch für den bilingualen Unterricht unter Berücksichtigung neuer fachlicher Erkenntnisse weiterentwickeln.</p> <p>Sie können Bewertungskriterien auch in Hinblick auf bilingualen Unterricht kritisch reflektieren. Sie können Unterrichtsvorhaben in heterogenen Lerngruppen vor dem Hintergrund ausgewählter didaktischer Modelle durchführen und reflektieren.</p> <p>Die Studierenden sind fähig, wissenschaftliche und berufsrelevante Fragestellungen - auch in Bezug auf das bilinguale Lehren und Lernen - zu erkennen, fremdsprachen- und sachfachdidaktische Handlungsalternativen zu entwickeln, wissenschaftliche Theorien und Methoden anzuwenden und für eigene Problemlösungen zu nutzen.</p> <p>Sie kennen verschiedene Ansätze und Handlungsmöglichkeiten und können diese bei der Planung, Durchführung und Reflexion insbesondere von bilingualem Unterricht analysieren und diskutieren. Sie planen und gestalten Englischunterricht und bilingualen Unterricht vor dem Hintergrund von Richtlinien und Lehrplänen sowie unter Einbeziehung des Vorwissens und der Vorerfahrung von Schülerinnen und Schülern.</p> <p><b>Der Abschluss dieses Moduls weist Leistungen nach, die inklusionsorientierte Fragestellungen gemäß § 1 Absatz 2 LZV NRW im Umfang von 1 LP im Fach Englisch umfassen.</b></p>				
Nachweise	Form	Dauer/ Umfang	Wiederholbarkeit	LP
<p>Voraussetzung für die Modulabschlussprüfung:</p> <p>Prüfungen zu diesem Modul setzen den erfolgreichen Abschluss von Grundlagenmodul Fachdidaktik im Bachelorstudium (6 LP) voraus.</p>				
<p>Zusammensetzung des Modulabschlusses:</p> <p>Dauer: bis zum Ende des Praxissemeesters Umfang: 8 Seiten</p>				
Modulabschlussprüfung ID: 39801	<b>Schriftliche Hausarbeit</b>		1	2
<p>Anzahl der unbenoteten Studienleistungen:</p> <p>1</p>				

## Legende

LP	Leistungspunkte
MAP	Modulabschlussprüfung
UBL	Unbenotete Studienleistung